

245/8. [19/8 A

التاريخ: ١/ 2013/3/

الموافق: 2 م الربيع الثاني/1434

رقم ( ۱۵ )

السادة/ الشركات المساهمة العامة المحترمين السادة/ أعضاء بورصة عمان المحترمين تحية طيبة وبعد،

أرفق طياً ملخصاً عن البرنامج التدريبي المقدم من السادة معهد المديرين الأردني والخاص بشهادة " عضو مجلس إدارة معتمد" باللغتين العربية والانجليزية لاطلاعكم.

كما أرفق طياً نسخة من العرض المقدم باللغة الانجليزية من قبل السادة مؤسسة التمويل الدولية (IFC) لتقديم خدمة تقييم مستوى الالتزام بمبادئ الحوكمة المؤسسية وتعزيزها في الشركات المهتمة.

أرجو في حال الرغبة بالمشاركة في البرنامج التدريبي المشار إليه أعلاه، أو الرغبة بالحصول على الخدمة المذكورة، مخاطبة الجهتين المشار إليهما أعلاه مباشرة على العناوين المبينة في البيانات المرفقة.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

نــادر عــازر / المديـر التنفيــذي

نسخة: - هيئة الأوراق المالية.

+962 6 566410 • فاكتس مركز والحفظ الأوطاق المالية ب: 212466 عمان 11121 الأردن • البريد الإلكتروني: info@ase.com.jo • الموقع الإلكتروني: • أوطاق المالية ب: 212466 عمان 11121 الأردن • البريد الإلكتروني: • أوطاق الإلكتروني: • أوطاق المالية بالمالية بالمالية



التاريخ: ١١ أذار ٢٠١٣

السلاة الكرام

تحية طيبة و بعد،،،

نود أن ننتهز هذه الفرصة لنعرض عليكم نبذة عن بيت الحوكمة الاردني للتدريب(JIoD. (JIoD هي شركة اردنية ذات مسؤولية محدودة لا تهدف للربح، تركز على تعزيز حوكمة الشركات في الاردن عن طريق رفع الوعي حول اهمية حوكمة الشركات وتوفير برامج تدريبية عالية الجودة الى جانب الاوراق البحثية.

مرفق موجز تمهيدي للحصول على المزيد من العلومات. ومؤسسة التمويل الدولية ( IFC) واحدة من شركائنا الرئيسيين في هذا المسعى.

على الرغم من أننا قد بدأنا في نوفمبر – تشرين الثاني تلقينا الكثير من ردود الفعل الإيجابية على البرنامج الرئيسي لدينا التي تهدف إلى بناء قدرات أعضاء مجلس الإدارة. حيث يقدم البرنامج على مدة ٨ ايام مقسمة على مدار اربع اشهر مع مدربين متخصصين ومواد عالية المستوى من مؤسسة التمويل الدولية (IFC). وعند الانتهاء من البرنامج وبعد اختبار المشاركين يقدم لهم شهادة معتمدة من قبل (JIOD) ومؤسسة التمويل الدولية (IFC).

مرفق طية المزيد من المعلومات حول البرنامج.

### الدورات القادمة:

- بدء الدورة الثانية من البرنامج التدريبي لاعضاء مجلس الادارة والتي تقدم باللغة الانجليزية وتبدأ في ٢٠-٢١ مارس .
- بدء اول دورة من البرنامج التدريبي لاعضاء مجلس الادارة والتي تقدم باللغة العربية وبتدأ في ١٠-١٠ يونيو.

## لدينا أيضا برامج إضافية مثل:

- دورات تدريبية لامناء المجلس.
- حوكمة الشركات للشركات الصغيرة والمتوسطة.
  - حوكمة الشركات للشركات العائلية.

وسيتم تطبيق هذه البرامج الاضافية في منتصف يونيو وما بعد.

لمزيد من المعلومات او الاستفسار يرجى عدم التردد في الاتصال بنا .

تفضلوا بقبول فائق الاحترام،

معالى قاسم خضر

Mal







# شهادة عضو مجلس ادارة معتمد

# عمان، الأردن مجلس الإدارة الفعال يحسن اداء الشركات

# عن البرنامج في سطور:

تمّ تصميم هذا البرنامج التدريبي سنداً لأفضل الممارسات الدولية في مجال الحوكمة بدعم من قبل مؤسسة التمويل الدولية (IFC). وتمّت مراعاة تدعيم ما ورد فيه من موضوعات بالأحكام الواردة في التشريعات الأردنية ذات العلاقة. يتكون هذا البرنامج من أربع وعشرين وحدة (أربعين ساعة تدريبية معتمدة) موزعة على أربعة أجزاء ، وكل جزء يتضمن ست وحدات متخصصة تتناول مختلف المسائل المتعلقة بمجلس الإدارة بهدف تعريف المشاركين بأسس تشكيل مجلس الإدارة وإدارة العلاقات داخل الشركة بشكل يضمن فاعلية أداء المجلس والشركة على حدّ سواء. يمنح المشارك في هذا البرنامج شهادة "عضو مجلس إدارة معتمد" صادرة عن IIOD ومختومة من مؤسسة التمويل الدولية (IFC) شريطة إتمام المشاركة في كافة أجزاء البرنامج.

أما المشارك في بعض أجزاء البرنامج ، فيمنح شهادة حضور صادرة عن JIOD.

### معلومات الاتصال:

Maali@JloD.org

هاتف: ۱۳۱ ۲۵۰۵ ۲ ۲۹۰۰

فاکس: ۱۱۹۹۱ه ۲ ۰۰۹۲۲





يسر بيت الحوكمة الاردني للتدريب (JloD) أن يدعوكم إلى حضور برنامج "شهادة عضو مجلس ادارة معتمد" الذي يتالف من ورشة عمل لمدة ثمانية أيام تحدث على مدار أربعة أشهر (يومين في الشهر). يبدأ البرنامج من ٢٠١٠ **مارس ٢٠١٣** ويستمر في أ**بريل ٢٩-٣٠، ٢٠١٣، ٢٠١٠، مايو ٢٠١٣ ويونيو ١٥-١٨، ٢٠١٣**.

ورشة العمل هذه توفر لأعضاء مجلس الإدارة وكبار التنفيذيين قيمة حوكمة الشركات الفعالة. بعض عناصر البرنامج تشمل الأدوار والمسؤوليات لأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا، وبناء هيكل فعال، والإجراءات اللازمة لتقييم الأداء ووضع هيكل الأجور بأنسب استراتيجية.

### القضايا الرئيسية:

- ✓ مسؤولية مجلس الادارة والمديرين، ومكافآت مجلس الإدارة وإجراءات فعالة لعمل هذا المجلس.
  - ✓ دور مجلس الإدارة في وضع استراتيجية والإشراف والتخطيط للخلافة.
    - ✓ تقييم أداء مجلس الإدارة.
    - ✓ دور اعضاء مجلس الادارة في إدارة المخاطر والتدقيق.
      - ✓ مسؤولية المجلس في الإفصاح والشفافية.
      - ✓ دور مجلس الإدارة في حماية حقوق المساهمين.
    - ✓ مسؤولية المجلس في تقديم تقارير عن حوكمة الشركات.

### ملخص:

# المدة: ٨ أيام خلال فترة ٤ أشهر:

- ✓ ۲۰۱۳، مارس ۲۰۱۳
- √ ۲۹-۳۰، أبريل ۲۰۱۳
- √ ۲۰۱۳، مایو ۲۰۱۳
- ✓ ۱۷-۱۷، یونیو ۲۰۱۳

## التكلفة: ٢٤٠٠ دينار لكل مشارك

- خصم ۱۰٪ متاحة الى:
- ✓ المشاركون في حال دفعت للبرنامج دفعة واحدة.
  - √ مجموعات من ٣ أو أكثر من المشاركين.

## الفئة المستهدفة:

رؤساء وأعضاء مجالس الإدارة والمديرين التنفيذيين وغير التنفيذيين في الشركات.

لمزيد من المعلومات الرجاء عدم التردد في الاتصال بنا.

المديرة التنفيذية معالى قاسم خضر

Mal





	جدول البرنامج:
	الجزء الاول: ٢٠-٢١ مارس
من مجلس الإدارة وحوكمة الشركات	
تعريف الحوكمة ومبرراتها.	• الوحدة الأولى:
بناء مجلس إدارة فعال: الأدوار والصلاحيات – الواجبات والمسؤوليات.	• الوحدة الثانية:
إنتخاب مجلس الإدارة: التشكيل والهيكل والتنوع في الخبرات وأهمية المديرين المستقلين.	• الوحدة الثالثة:
مكافآت الأعضاء التنفيذيين وغير التنفيذيين كيفية جذب المديرين والمسؤولين والحفاظ عليهم وتحفيزهم.	• الوحدة الرابعة:
قواعد حوكمة الشركات والأنظمة في الأردن.	• الوحدة الخامسة:
دراسة حالة: نحو مجلس مثالي التشكيل وفعال.	• الوحدة السادسة:
V.1W.	الجزء الثاني: ٢٩-٣٠ ابريا
إتيجي، الرقابة الإدارية والمعلومات	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
دور مجلس الإدارة في وضع الإستراتيجيات ومراقبة الأداء.	• الوحدة الأولى:
مقدمة لدور المجلس في الإفصاح عن المعلومات والشفافية.	• الوحدة الثانية:
دليل لخلافة التخطيط كل ما يحتاج المجلس الى معرفته.	• الوحدة الثالثة:
اختيار وتقييم الرئيس التنفيذي.	• الوحدة الرابعة:
إجراءات عمل المجلس ولجانه، ودور امين الشركات.	• الوحدة الخامسة:
دراسة حالة: التقييم الذاتي لمجلس الادارة.	• الوحدة السادسة:
	الجزء الثالث: ٢٠-٢١ مايو المخاطر المالية ومسؤولية
مجلس الإدارة وإدارة المخاطر.	<ul> <li>الوحدة الأولى:</li> </ul>
كل ما يجب ان يعرفه المدير عن المحاسبة والمالية .	• الوحدة الثانية:
وضع إجراءات المراجعة والمراقبة الداخلية.	<ul> <li>الوحدة الثالثة:</li> </ul>
مجلس الإدارة ولجنة المراجعة.	<ul><li>الوحدة الرابعة:</li></ul>
كيفية التعامل مع المدقق الخارجي.	<ul> <li>الوحدة الخامسة:</li> </ul>
دراسة حالة: وضع خطة لتحسين الحوكمة في الشركة.	<ul><li>الوحدة السادسة:</li></ul>
7.17	جزء الرابع: ١٧-٨١يونيو
	دور المجلس في حماية حقو
مقدمة حول دور مجلس الإدارة في حماية حقوق المساهمين.	<ul> <li>الوحدة الأولى:</li> </ul>
دور مجلس الإدارة في الإعداد لعقد إجتماع الهيئة العامة.	<ul> <li>الوحدة الثانية:</li> </ul>
دور المجلس في الأطراف ذات العلاقة، والمعاملات غير العادية والسيطرة.	• الوحدة الثالثة:
دور مجلس الإدارة في التعامل مع الأطراف المعنية ومراقبة العمليات.	• الوحدة الرابعة:
دور مجلس الإدارة في إدارة النزاعات الخاصة بالشركة.	• الوحدة الخامسة:
دراسة حالة: تطوير نموذج تقرير سنوي.	• الوحدة السادسة:





# المتحدثين:

## ١. الانسة معالى قاسم، المديرة التنفيذية ومؤسسة JloD.

أتخذت الأستاذة معالي نهج التدريب العملي لرجال الأعمال ولعبت دوراً نشطاً في تطوير حلول إستراتيجية للعملاء. كما أن تجربتها القانونية الواسعة في التعامل مع الأطر القانونية الإقليمية والدولية في تقديم المشورة بشأن تطوير وتنفيذ حوكمة الشركات والمسؤولية الاجتماعية للشركات.

معالي تعمل مع العملاء لإنشاء هياكل حوكمة الشركات والالتزام بالمتطلبات القانونية الخاصة بها، بما في ذلك تقييم الأطر لحوكمة الشركات وترشيح ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة وتقييم أدائهم، وبناء قنوات التواصل الفاعلة بين الإدارة ومجلس الإدارة وأصحاب المصلحة ذوي الصلة. وكذلك وضعت ونفذت السياسات واللائحات الداخلية للشركات ذات الأحجام المختلفة في جميع أنحاء العالم وساعدت في إعادة هيكلة الشركات وخصخصتها.

# ٢. السيد. يحيى الحسيني، ضابط عمليات في مؤسسة التمويل الدولية (IFC):

يحيى لديه اكثر من ١٤ عاما من الخبرة الواسعة في مجال التعليم والتدريب كمدرس جامعة، محاضر، ومدير التدريب. يحيى يقود مشاريع مؤسسة التمويل الدولية خدمات استشارية 'حوكمة الشركات وأنشطة التدريب في منطقة الشرق الأوسط لتحسين أداء الشركات وتعزيز فرص الحصول على التمويل عن طريق تشجيع أفضل ممارسات حوكمة الشركات بين المؤسسات المالية والشركات الصغيرة والمتوسطة، ومجالس إدارات الشركات.

يحيى يقدم المشورة الخاصة وعملاء القطاع العام وتعمل بشكل وثيق مع المنظمين والوسطاء والشركات لتعزيز فهمهم لحالة العمل لحوكمة الشركات؛ التعامل مع المستثمر بها، وتقديم المشورة للمنظمين لتطوير نظام فعال لحوكمة الشركات ، وبناء / دعم الوسطاء، مثل معاهد الإدارة، افلام تمارين المعاهد والاستشارات المحلية، لتوفير التدريب وتقديم المشورة لعملائها حول حوكمة الشركات، ومساعدة وسائل الإعلام المالية لتغطية بدقة حوكمة الشركات والقضايا.

يحيى حاصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال (MBA) بامتياز من ادارة المدرسة MSM) Massstricht)، وهولندا، وإدارة الأعمال درجة البكالوريوس من كلية التجارة (قسم انجليزي)، جامعة القاهرة، مصر. ويحيى من المسجلين حاليا في برنامج دكتوراه الجامعة من بليموث مع المملكة المتحدة. يحيى لديه دبلوم كامبردج INT'L للمعلمين والمدربين (CIDTT) ولديه العديد من الشهادات من مختلف المنظمات الدولية المعترف بها والمعتمدة في مجالات التدريب والتعليم، ونظم المعلومات الإدارية، وإدارة الشركات.

# ٣. السيدة أميرة السعيد، ضابطة العمليات في مؤسسة التمويل الدولية (IFC):

اميرة السعيد ضابطة عمليات الإدارة للمشاريع لمؤسسة التمويل الدولية لحوكمة الشركات في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا (MENA)، والبنك الدولي. على هذا النحو، وقالت انها تركز على تقديم المساعدة التقنية والخدمات الاستشارية للبنوك والشركات في الممارسات الجيدة لحوكمة الشركات، ولا سيما من خلال الدورات التدريبية وتقييم حوكمة الشركات وكذلك خطط التحسين.

أميرة لديها مهمة الأكاديمية والتدريب العملي على الخبرة في مجال التعليم والتدريب؛ كزائرة في الجامعة الأمريكية في القاهرة، محاضرة، كلية التدريب .

قدمت أميرة في مختلف المؤتمرات الإقليمية والدولية، وكتبت العديد من المقالات حول الشركات - مواضيع ذات صلة في مختلف الصحف المصرية والإقليمية والمجلات الاقتصادية.

فهي حاصلة على درجة الدكتوراه في إدارة الأعمال، المستوى الثاني المحلل المالي المرشح، معهدCFA ، الولايات المتحدة الأمريكية.





قبل أن تنضم ُ إلى مؤسسة التمويل الدولية، عمل البنك الدولي، أميرة كرئيسة قسم في مكتب البورصة المصرية التقني. تتحدث العربية والإنجليزية والفرنسية.

# ٤. السيد خالد دحاوي: رئيس قسم المحاسبة ومدير برامج الماجستير في إدارة الأعمال في الجامعة الأمريكية بالقاهرة.

تشمل مسؤوليات خالد دحاوي تطوير برنامج الماجستير في إدارة الأعمال وإنشاء برنامج ماجستير في إدارة الأعمال التنفيذية الجديدة. وهو أيضا أستاذ في قسم المحاسبة في الجامعة الأمريكية بالقاهرة.

حصل دحاوي على درجة الدكتوراه من جامعة شمال تكساس ويحمل درجة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة بنسلفانيا (ولاية بنسلفانيا)، وهو محاسب قانوني معتمد (CPA) - الجمعية المصرية للمحاسبين في ولاية إيلينوي وعضو في جمعية المحاسبين والمراجعين المصرية. كما أنه معتمد من قبل هيئة سوق المال (CMA) والبنك المركزي المصري. كما انه عضو في بيتاجاما سيجم ولديه خبرة عملية واسعة في المحاسبة و الإستشارات المالية. وهو حاصل على شهادة تدقيق الحسابات (CPA) في ولاية إلينوي الولايات المتحدة الأمريكية و معتمدة من المحاسبين المصريين ومراجعي الحسابات ومصادق عليها من قبل نقابة المحاسبة المصرية. وقد عمل كخبير في الهيئة وأعد تقارير عدة تشير إلى إعادة تقييم القيمة الحالية للشركات التي تحتاج إلى تغيير شكلها القانوني أو الاندماج مع شركات أخرى لتقديمها إلى هيئة السوق المالية والهيئة العامة للاستثمار. وقد شغل منصب مستشار في العديد من البعثات مع البنك الدولي، والمحاسبة ومراجعة الحسابات.

لدى دحاوي عدة أوراق نشرت في مجلات محكمة الدولية والمحلية. وقد عمل كمستشار لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (UNCTAD) في مهمة تتعلق بدراسة مستويات حوكمة الشركات والتنمية في مصر. دحاوى له إهتمامات مختلفة في حقل التدريس لأنه يدرس المحاسبة المالية والتدقيق والضرائب والمحاسبة الدولية. حصل من ادارة قسم التعليم على جائزة التميز في عام ٢٠٠٤. وقد أنشأ طور تحديث المناهج العديد من الدورات في مجال المحاسبة والتدقيق والضرائب في الجامعة الأميركية في القاهرة.

### ٥. وغيرهم من الخبراء قد يكونوا ضروريين

#### التسجيل

يرجى ملئ الاستمارة واعادت المرفق.

# الدورات القادمة

سيكون لدينا دائماً المزيد والجديد من الدورات. في المستقبل القريب وسوف تقدم الدورات المذكورة ادناه. اذا كنت من المهتمبن الرجاء الاتصال بنا لمعرفة المزيد.

- ✓ حوكمة الشركات الشركات الصغيرة والمتوسطة
  - ✓ دور حوكمة الشركات في إدارة المخاطر
    - ✓ حوكمة الشركات للشركات العائلية
      - ✓ دور أمين سر مجلس الإدارة
    - ✓ حوكمة الشركات في قطاع التأمين

### موجز عن JloD

- ✓ الاسم الرسمى: بيت الحوكمة الاردنى للتدريب
- ✓ التسجيل: شركة ذات مسؤولية محدودة غير ربحية
  - ✓ العلامة التجارية: JIoD





## الهدف

هدفنا هو: زيادة الوعي حول حوكمة الشركات وتعزيز فهم مبادئه مما يزيد من قدرة أعضاء مجلس الإدارة في الأردن لتحسين اداء وفعالية المجلس.

		استمارة التسجيل
		البيانات الشخصية:
		الاسم الاول:
		اسم العائلة:
		المسمى الوظيفي:
_		اسم الشركة/المؤسسة:
_		رقم الهاتف:
-		رقم الجوال:
_		عنوان البريد الإلكتروني:
		طريقة الدفع:
		حوالة مصرفية
	التاريخ :	التوقيع:

- يرجى إعادة استمارة التسجيل عند الانتهاء الى:
- ✓ عن طريق البريد الالكتروني Maali@JloD.org
  - ✓ عن طريق الفاكس ١١٩٥٥،٠٩٦٢٦٥٥٠٠٠





# شهادة عضو مجلس ادارة معتمد

"مجلس الإدارة الفعال يحسن اداء الشركات"

# هذا البرنامج يهدف إلى رفع مستوى اداء اعضاء مجلس الإدارة. يتم عقدها في أربعة أجزاء على النحو التالى:

- ٧ الجزء ١: مارس٢٠-٢١
- ✓ الجزء ۲: أبريل ۲۹- ٣٠
- ٧ الجزء ٣: مايو ٢٠- ٢١
- ✓ الجزء٤: يونيو ١٧- ١٨

### القو ائد:

- ✓ وجهة نظر متعمقة على الواجبات الرئيسية والأدوار والمسؤوليات القانونية، الإدارية وحوكمة الشركات ودور مجلس الإدارة.
  - ✓ التقديم بالادات التطبيقية لحوكمة الشركات.
    - ✓ إرشادات بشأن تحسين فعالية المجلس.
  - ✓ مناقشة دوركم في الشركة من خلال دراسات واقعية.

### الفئة المستهدفة:

رؤساء واعضاء مجالس الادارة والمديرين التنفيذيين وغير التنفيذيين في الشركات.

## الدورة لها قيمة كبيرة للاشخاص التاليين:

- ✓ اعضاء مجالس الشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم، بما في ذلك الشركات التي تدار من خلال المالك أو الشركات العائلية.
  - ✓ اعضاء مجلس ادارة جدد، والمديرين التنفيذيين.

# المشاركة في هذه الدورة توفر المعرفة اللازمة للاتي:

- ✓ فهم الاختلافات الاساسية بين االتوجيه، الادارة، والملكية .
- ✓ تحليل دور المجلس وتحديد الممارسات الجيدة في تنظيم المجلس.
- ✓ فهم دور اعضاء مجلس الادارة وعلاقتهم داخل الشركة في جميع انواع الشركات.
  - ✓ البحث في دور مجلس الادارة في حوكمة الشركات.
  - ✓ تحديد الواجبات والتزامات القانونية لاعضاء مجلس الادارة والمجلس.
- ✓ فهم متطلبات الإفصاح عن المعلومات وغيرها من المتطلبات القانونية، والقانون المتعلق لأعضاء مجلس الادارة والموظفين والأطراف الأخرى.

مرفق المزيد من التفاصيل حول البرنامج وكيفية التسجيل

Info@JIoD.org



March 7, 2013

# Re: Support Raising Awareness about Corporate Governance

Dear Sirs:

As you may be aware, the Jordan Institute of Directors has now been fully established and operational. We are now completing the certification for the first group for the Certified Board of Directors Program. We have received very positive feedback from all our participants including participants from various sectors such as the IT, Health, Industrial and regulatory.

With that in mind, we are preparing for the next course to begin on March 20-21 and in view of your commitment to support best practices, we would like your help in circulating the attached brochure to the listed companies.

Furthermore, IFC has been running Corporate Governance Assessment program in Jordan to encourage more companies to assess were they are and what their next steps would be to improve their governance. Courtesy of IFC, this program is provided at nominal costs mainly to reflect the company's commitment to corporate governance than to cover expenses. Attached is more information about IFC Corporate Governance Assessment Program.

Last but not least and as mentioned before, we remain at your disposal to support on anything that would drive increased implementation of corporate governance principles.

Thank you for your continued support and please don't hesitate to contact us if you would like any additional information or have any inquiries.

Yours sincerely,

Maali Q. Khader Executive Director







# **Board of Directors Certification Program**



# **Board of Directors Certification Program Amman, Jordan**

# About the Program in Brief

This program is built upon best international practices in Corporate Governance and supported by International Finance Corporation (IFC).

This course consists of 24 Modules distributed in 4 parts, each part includes 6 specialized modules that deal with specific issues related to Board of Directors in order to give the participants the basics of constructing the ideal Board of Directors and how to manage the relationships inside the company to insure the effectiveness of the Board of Directors and the organization.

The participant is granted a "Certified Board Member" certificate issued by JIoD and stamped by IFC after completing all 4 parts. Otherwise, should the participant choose not to take the whole program, they will be granted an attendance certificate issued by JIoD.

**Contact Information:** 

Maali @JloD.org Tel: + 962 6 5534131 Fax: +962 6 5511195





### Dear All:

The Jordan Institute of Directors ("JIoD"<sup>TM</sup>) is pleased to invite you to our "Board of Directors Certification Program" that is composed of an eight-day comprehensive workshop that will take place over a four month period (two days a month). The program begins with two days March 20-21, 2013 and continues with two days in April 29-30, 2013, May 20-21, 2013 and June 17-18, 2013.

This workshop provides organizations and particularly existing and upcoming board members and senior executives the value of effective corporate governance. To mention *some of the components* of the program these include the roles and responsibilities of board members and senior management, effective structure and composition, roles and responsibilities of committees, procedures and tools to evaluate performance and set the most appropriate remuneration structure and strategy.

### **Key issues:**

- The responsibility of the board of directors, nomination and remuneration of board of directors and the efficient working procedures of such board
- The role of the board of directors in strategy setting, oversight, and succession planning.
- Evaluating the performance of the board of directors
- The board of directors' role in risk management and audit.
- Responsibility of the board in disclosure and transparency of the organization
- The role of the board of directors in protecting shareholder rights
- The responsibility of the board on reporting on corporate governance

### **Key features:**

- Duration: 8 Days over 4 month period
  - o March 20-21, 2013
  - o April 29-30, 2013
  - o May 20-21, 2013
  - o June 17-18, 2013
- Cost: JOD 2,400 per participant
  - 10% discount available for
    - Participants that pay for the program in one payment,
    - Groups of 3 or more participants
- Who should participate: Existing and potential board members, senior executives

Please feel free to contact us if you need more information.

Warm regards,

Maali Qasem Executive Director

™ JIoD is a registered Trademark to Jordanian House for Corporate Governance Training LLC Not for Profit.

2





## SCOPE

# Part I March 20-21, 2013 Board Basics – An Introduction to Board and Corporate Governance

Module 1:	The Definition of and Rationale for Good Corporate Governance
	-
Module 2:	Building an Effective Board – Roles and Authorities, Duties and Liabilities
Module 3:	Board Election, Composition and Structure - The Right Mix-of-Skills and
	Importance of Independent Directors
Module 4:	Executive and Non-Executive Remuneration – How to Attract, Retain and
	Motivate Directors and Officers
Module 5:	Corporate Governance Rules and Regulations in Jordan
Module 6:	Case Study: Ideally structured and operating board.

Part 2 April 29-30, 2013
Practical Tools for Strategic Guidance, Managerial Oversight and Information Disclosure and Transparency

Module 1:	The Role of the Board in Setting Strategy – Setting Strategy and Monitoring
	Performance
Module 2:	An Introduction to the Board's Role in Information Disclosure and
	Transparency
Module 3:	A Guide to Succession Planning – What Every Board Needs to Know
Module 4:	Choosing and Evaluating the CEO
Module 5:	The Working Procedures of the Board and Its Committees, and the Role of
	the Corporate Secretary
Module 6:	Case Study: Conducting a Board Self-Evaluation

Part 3 May 20-21, 2013
The Risk and Financial Responsibility of the Board.

Module 1:	The Board and Risk Management
Module 2:	What Every Director Needs to Know About Finance and Accounting
Module 3:	Establishing Internal Audit and Control Procedures
Module 4:	The Board and its Audit Committee
Module 5:	How to Interact With the External Auditor
Module 6:	Case Study: Building a Corporate Governance Improvement Plan

Part 4 June 17-18, 2013
The Role of the Board in Protecting Shareholder Rights and Reporting

Module 1:	An Introduction to the Board's Role in Protecting Shareholder Rights
Module 2:	The Board's Role in Preparing and Conducting General Assembly Meeting
Module 3:	The Board's Role in Related Party, Extraordinary and Control Transactions
Module 4:	The Board's Role in Managing Corporate Conflicts
Module 5:	Corporate Governance Reporting under Jordanian Law
Module 6:	Case Study: Developing a Model Annual Report





#### **SPEAKERS**

### 1. Ms. Maali Qasem, Executive Director and Founder of JloD:

Taking a hands-on approach to the business and playing an active role in the development of strategic solutions for clients. Maali is a lawyer by profession, and her extensive experience with regional and international legal frameworks is a tremendous asset in advising on, developing and implementing Corporate Governance and Corporate Social Responsibility principles and frameworks.

Maali works with clients to establish their CG structures and codes in adherence to legal requirements, assess CG frameworks including the nomination and remuneration of directors and their performance evaluation, and structure proactive communication channels between the board of directors, management and relevant stakeholders. She has also drafted and implemented internal policies and byelaws of various sized corporations around the world and assisted in corporate restructuring and privatization.

# 2. Mr. Yehia El Husseiny, Operations officer at the International Finance Corporation (IFC):

Yehia has more than 14 years of vast experience in the Education and Training field as a University Teacher, Lecturer, and Training Director. Yahia is leading IFC Advisory Services' Corporate Governance projects and training activities in MENA to improve firm performance and enhance access to finance by promoting better corporate governance practices among financial institutions, SMEs, and company boards.

Yehia is advising private and public sector clients and is working closely with regulators, intermediaries, and companies to enhance their understanding of the business case for corporate governance; dealing with investors to enable them to improve the corporate governance practices of their investee companies; advising regulators to develop effective corporate governance framework: building/supporting intermediaries, such as institutes directors, training institutes of consultancies, to provide training and advise their clients on corporate governance; and helping the financial media to accurately cover corporate governance issues.

Yehia holds a Masters Degree in Business Administration (MBA) with grade distinction from the Maastricht School of Management (MSM), the Netherlands and a BA Business Administration from the Faculty of Commerce (English Section), Cairo University, Egypt. Yehia is currently enrolled in a Ph.D. program with Plymouth University, UK. Yehia has a Cambridge Int'l Diploma for Teachers and Trainers (CIDTT) and he has numerous certifications from various recognized and accredited international organizations in the areas of training, education, management information systems, and corporate governance.

### 3. Ms. Amira El Saeed, Operations officer at the International Finance Corporation (IFC):

Amira El Saeed is the corporate governance operations officer for the IFC's Corporate Governance Projects for the Middle East and North Africa (MENA), World Bank. As such, she focuses on providing technical assistance and advisory services to banks and companies on good corporate governance practices, in particular through training events as well as corporate governance assessments and improvement plans.

Amira has significant academic and hands-on experience in the Education and Training





field; as a visiting faculty in the American University in Cairo, Lecturer, and training lead faculty.

Amira has presented in various Regional and International conferences, and written numerous articles on corporate governance-related topics in various Egyptian and Regional economic newspapers and magazines.

She holds a doctorate Degree in Business Administration; she is Level Two Candidate, Certified Financial Analyst, CFA Institute, USA.

Before joining the IFC, World Bank, Amira worked as the Division Head at the Egyptian Stock Exchange Technical Office. She speaks Arabic, English and French.

# 4. Mr. Khaled Dahawy, Chair of the Department of Accounting and Director of the MBA Programs in AUC:

Khaled Dahawy's responsibilities include the development and upgrade of the MBA program and creation of a new Executive MBA program. Dahawy is also a Professor in the Department of Accounting at AUC. Previously, he served as the Unit Head of the Accounting Unit in the Department of Management (2001-2007) at AUC.

Dahawy received his PhD from the University of North Texas, MBA from Pennsylvania State University (Penn State), and Bachelor of Business Administration from AUC. He is a Certified Public Accountant (CPA) in Illinois, member of the Egyptian Society of Accountants and Auditors, Egyptian Accounting Syndicate, and the Egyptian Accounting and Auditing Board. He is also certified by the Capital Market Authority (CMA) and the Egyptian Central Bank. He is a member of Beta Gamma Sigma (Honor Society for AACSB Business Programs) and he has extensive practical experience as an accountant and financial consultant. He is a certified public accountant (CPA) in the State of Illinois, USA, certified from the Egyptian Society for Accountants and Auditors, and is certified by the Egyptian Accounting Syndicate. He has acted as an expert in the CMA, and has prepared several revaluation reports to indicate the current value of companies that needed to change their legal format or merge with other companies to be submitted to the CMA and the Investment Authority.

He has served as a consultant in many missions with the World Bank relating to (a) the degree of accountability of the Egyptian Ministry of Finance and (b) the status accounting and auditing in Egypt. Dahawy has several papers published in international and local refereed journals, and proceedings of refereed conferences. He has acted as a consultant to the United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD) on mission related to studying corporate governance levels and development in Egypt.

Dahawy has different teaching interests as he teaches Financial Accounting, Auditing, Taxation and International Accounting. He received the Department of Management teaching excellence award in 2004. He has created, developed and updated several curriculums of courses in the area of Accounting, Auditing, and Taxation at the American University in Cairo.

### 5. And other experts as may be necessary





## REGISTRATION

Please complete and return the attached form.

## FUTURE COURSES

There are always new and upcoming courses. In the coming future, the following courses will also be provided. Please contact us if you are interested to know more about them.

- ✓ Corporate Governance for SME's
- ✓ Role of Corporate Governance in Risk Management
- ✓ Corporate Governance For Family Businesses
- ✓ Role of the Board Secretary
- ✓ Corporate Governance in the Insurance Sector

## BRIEF ABOUT THE JIoD

Formal Name: Jordanian House for Corporate Governance Training

**Registration:** A non-profit Limited Liability Company.

Trademark: JIoD

Aim

Our aim is to: increase awareness about corporate governance enhancing the understanding of its principles; strengthening the integration of corporate governance best practices; and, raising the capacity of board of directors members in Jordan to improve board performance and effectiveness.





REGISTRATION FORM	
Personal Details:	
First Name	
Last Name	
Job Title	
Organization Name	
Telephone No.	+
Mobile Number	+
Email Address	

Method	of	payı	ment:
--------	----	------	-------

Cash
------

Cheque

Wire Transfer

Signature:

- \* Please return this registration form upon completion either:
- By email to maali@JloD.org, or By fax on +962 6 551 1195.





# **Corporate Governance Assessments**

**IFC Advisory Services** 

Corporate Governance
Program



# Why is Corporate Governance important?

Now, more than ever, is a time to encourage good corporate governance. **Straightforward decision making processes**, **full transparency**, **solid risk management**, **good internal controls** and **regular reporting** are essential to attract the confidence of lenders. Ample research concludes that good corporate governance will typically result in:

- **Improved Operational Performance:** Emerging market companies with good governance rated 8 percentage pts higher vs. peers in EVA (Credit Lyonnais, 2001)
- Improved Risk Management: Companies with superior governance had much lower risk profiles (Brown, 2004)
- Higher Firm Valuation & Share Performance: Investors willing to pay premium up to 40% for well-governed companies (McKinsey, 2001)
- Better Access to Capital: Strong correlation between good governance and lower capital costs (Dyck & Zingales, 2004)

# What advisory services do we offer?

- Company Assessments We assess a company's corporate governance framework and make specific recommendations to help strengthen their structures and processes.
- Company Workshops We also provide focused workshops to educate company directors and executives about the concepts, practices, and benefits of good corporate governance.

#### **Past Assessment Clients**

(list is not exhaustive)

Client Country	Industry
Saudi Arabia	Healthcare
Egypt	Transportation
Egypt	Agribusiness
Pakistan	Tourism
UAE	Financial
Lebanon	Financial
Algeria	Energy
Pakistan	Microfinance
Jordan	Pharmaceutical
UAE	Financial
Egypt	Education
Lebanon	Construction
Egypt	Agribusiness
UAE	Energy
Jordan	Financial

# How long does an Assessment take?

It depends. A standard company assessment will typically take *4 to 6 weeks*. This consists of about one week of on-site interviews, followed by a report and briefing usually within a month.



# What does a Corporate Governance Assessment consist of?

We follow the *IFC Corporate Governance Methodology*, which generally examines the following dimensions (see reverse for more details):

- ✓ **Commitment to Good Corporate Governance:** The demonstration of a clear focus on effective structures and processes for achieving the benefits of good corporate governance.
- ✓ Board Structure & Functioning: The existence of a competent, legitimate, well-structured and effective board.
- ✓ **Control Environment & Processes:** The presence of an environment facilitating the achievement of organizational objectives; management of risk; and the integrity of assets and financial information.
- **Disclosure & Transparency:** The easy availability of timely, accurate, relevant, complete, and actionable information equally to shareholders and, as appropriate, to other stakeholders, including regulators.
- Shareholder Practices: The equal treatment of all shareholders, including protection from abuse from company insiders.
- ✓ **Family Governance:** The existence of appropriate mechanisms to help govern the involvement of the family in the business and address other family matters.

We assess a company's current governance framework, define recommendations for improvement, and develop a plan for implementation. We typically provide a brief training session at the project onset and can also perform a benchmarking analysis for a company. We provide guidance and oversight during implementation and can become more involved depending on the agreed scope.



# Corporate Governance Assessment - Sample Areas of Focus (varies by company; list is not exhaustive)

Dimension	Sample Areas of Focus
	✓ Board discusses corporate governance issues and demonstrates strong commitment to CG
	✓ Company has developed corporate governance codes or guidelines
A. Commitment to Good	Company is aware of national/regulatory CG principles/codes and ensures compliance therewith
Corporate Governance	<ul> <li>Company has disclosed to shareholders and stakeholders information demonstrating its commitment to corporate governance</li> </ul>
	<ul> <li>Company has in place other pertinent codes and policies, such as Code of Conduct, Conflict of Interest and are well understood and adhered to with a 'Whistleblower' process defined</li> </ul>
	✓ Board Roles and authorities are clearly defined
	✓ Board has appropriate composition and mix-of-skills
	✓ Board possesses adequate objectivity and financial literacy
B. Board	✓ Board has formal, structured working procedures in place
Structure &	✓ Board proceedings are effective, fair, and participative
Functioning	<ul> <li>✓ Board plays effective role in overseeing and challenging management (e.g., setting strategies, reviewing performance, monitoring risks)</li> </ul>
	✓ Committees are well-defined and function effectively
	✓ Committees have correct member composition, with strong independence
	✓ Risk management framework/structure working effectively
	✓ Internal control framework is established and working effectively
C. Control Environment & Processes	✓ Internal audit function working effectively and reporting independently to the Board
	✓ Independent external auditor is reputable and conducts no other advisory services
	<ul> <li>In-House Financial Management and Control capabilities are adequate (e.g., strategic planning, budgeting, and performance monitoring processes are working effectively)</li> </ul>
	<ul> <li>Information and communication within the organization flows adequately to support transparency and timely control</li> </ul>



Dimension	Sample Areas of Focus
D. Disclosure &	<ul> <li>Adequate Financial information is disclosed to shareowners and stakeholders</li> </ul>
	<ul> <li>Adequate Non-financial information disclosed to shareowners and stakeholders</li> </ul>
	Financial and Non-Financial information is reliable, timely, useful, and accurate.
Transparency	✓ Financials are prepared according to IFRS (or other appropriate standard)
	<ul> <li>Company produces an informative, high-quality annual report and other forms of disclosure</li> </ul>
	✓ Information disclosure, at a minimum, is in compliance with applicable laws, listing rules, and regulations
E. Shareholder Practices	✓ Shareholder rights are formalized with adequate protective measures in place
	✓ AGM is well-organized and functions effectively to allow for adequate shareowner participation in key governance decisions of the company
	✓ Shareowners are provided reliable, timely, and useful information about the company's performance and forward looking strategies and risks
	<ul> <li>Policies on related party transactions, conflict of interest, and insider trading are in place</li> </ul>
	<ul> <li>Proper institutions are in place, as suitable, to help address family governance matters (e.g., family council, assembly, advisory board).</li> </ul>
	<ul> <li>A family constitution and/or other governing document(s) have been created to help govern family matters in the business.</li> </ul>
F. Family / SME Governance	Key family governance policies have been developed (e.g., family employment, family directorship, family shareholding, capital allocation, dispute resolution, and transfer of shares.
	<ul> <li>Mechanisms have been created as appropriate to help with the personal and professional development of family members, such as for education and training.</li> </ul>



IFC, a member of the World Bank Group, is the largest global development institution focused on the private sector in developing countries. We create opportunity for people to escape poverty and improve their lives. We do so by providing financing to help businesses employ more people and supply essential services, by mobilizing capital from others, and by delivering advisory services to ensure sustainable development. In a time of global economic uncertainty, our new investments climbed to a record \$18 billion in fiscal 2010. For more information, visit <a href="https://www.ifc.org">www.ifc.org</a>

In order to learn more about IFC Advisory Services Corporate Governance Program and how a Corporate Governance Assessments can help your company, please contact:

Mr. Yehia El Husseiny
IFC Corporate Governance
yelhusseiny@ifc.org
+20100-1022-872
www.ifc.org/corporategovernance